

Jazykový management v korejsko-českých firmách

Abstrakt:

Tato práce zkoumá různé formy jednoduchého a organizovaného managementu v mezinárodních korejsko-českých firmách. Analýza se zaměřuje na sedm výzkumných otázek na mikro- a makroúrovni: 1) Jak je manažována interakce druhého jazyka ve vyvážené komunikační situaci (např. místní zaměstnanci vs. korejští místní zaměstnanci)? 2) Jak je manažována interakce druhého jazyka v nevyvážené komunikační situaci (např. místní zaměstnanci vs. expatriati nebo poskytovatelé služeb a produktů vs. zahraniční zákazníci)? 3) Jaké jsou role a dopady zaměstnanců nazývaných „most“ (tj. Korejci mluvící anglicky a česky a Češi mluvící anglicky a korejsky) v každodenní vícejazyčné interakci? 4) Jak je organizována a formulována oficiální jazyková politika ve firmě? 5) Jak firma manažuje potenciální komunikační problémy, s nimiž se setkávají korejští a místní zaměstnanci? 6) Jak společnost manažuje potenciální komunikační problémy v interakci zaměstnanců korejských i místních se zahraničními zákazníky (tj. v nevyvážené komunikační situaci)? 7) Jak společnost manažuje potenciální sociokulturní problémy v interakci mezi korejskými a místními zaměstnanci? Hlavní data této studie jsou nahrané a transkribované přirozeně se vyskytující interakce, zúčastněná pozorování, terénní poznámky, fotodokumentace a různé druhy interview (např. polostrukturované interview, následné interview, interakční interview). Analytický aparát se opírá o etnometodologii, studia managementu v mezinárodním podnikání a teorii jazykového managementu.

Klíčová slova

multilingvismus, jazykový kontakt, jazykový management, mezinárodní firmy, jazyková politika, jazyková strategie, sdílené každodenní znalosti, mocenské vztahy